

政府办公室

编号：1606/VPCP-QHQT
有关恢复越南出入境政策

越南社会主义共和国

独立-自由-幸福

河内市，2022年03月15日

致敬：- 部级部门、机关、政府直辖区机关；

- 中央直辖区省、市人委会。

考虑外交部 2022/03/01 关于在安全适应 COVID-19 疫情的情况下恢复越南签证政策之第 463/BC-BNG/LS-m 号报告，及公安部 2022/02/28 关于取消入境政策限制的建议之第 277/BC-BCA 号报告，政府常务副总理范明政具有意见如下：

1. 在符合外国人在越南的出境、入境、过境、居住法和实施指引文件的基础上，同意自 2022/03/15 对外国人和海外越南人恢复采取 COVID-19 疫情限制性措施之前的出入境措施、手续。

2. 公安部、外交部及有关部门、机关紧急执行政府 2022/03/15 第 32/NQ-CP 号决议，对以下国家的公民实施免签政策：德国、法国、意大利、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、俄罗斯、日本、韩国、丹麦、瑞典、挪威、芬兰和白俄罗斯。

3. 外交部主持、配合有关部门、机关与在双边和多边关系框架内的合作伙伴建立出入境政策；继续与其他国家就互认疫苗护照进行谈判，为越南公民出国创造有利条件；颁布外国人在越南使用疫苗护照的指引；通知有关国家/地区有关越南出入境政策的变化。

4. 医疗部依新常态对入境者进行医疗条件指引。

5. 公安部依法符合防疫措施加强外国人居住管理工作。

政府办公室通知各机关知悉，执行。

收件：

- 如上；
- 政府总理，各政府副总理（以汇报）；
- 中央对外部；
- 政府办公室：主任、各副主任；
科教文社、内政、法律各务，正负电子信息网站；
- 留档：文管、国际关系（2）、NT。

代表部长，主任

副主任

（已签名盖章）

阮春成

~ 恒利翻译，谨供参考 ~



23 Ni Sur Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
热线: +84 933 341 688 微信: everwinservice LINE: everwin888

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1606/VPCP-QHQT

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2022

V/v khôi phục chính sách xuất nhập
cảnh của Việt Nam

Kính gửi:

- Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Xét báo cáo của Bộ Ngoại giao số 463/BC-BNG-LS-m ngày 01 tháng 3 năm 2022 về việc nối lại chính sách thị thực của Việt Nam trong điều kiện thích ứng an toàn với đại dịch Covid-19 và báo cáo của Bộ Công an số 277/BC-BCA ngày 28 tháng 02 năm 2022 về việc đề xuất gỡ bỏ các hạn chế về chính sách nhập cảnh, Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ Phạm Bình Minh có ý kiến như sau:

1. Đồng ý khôi phục từ ngày 15 tháng 3 năm 2022 các biện pháp, thủ tục về xuất nhập cảnh đối với người nước ngoài và người Việt Nam định cư ở nước ngoài như trước khi áp dụng các biện pháp hạn chế nhằm phòng, chống dịch Covid-19 trên cơ sở phù hợp với Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam và các văn bản hướng dẫn thi hành.

2. Bộ Công an, Bộ Ngoại giao và các bộ, cơ quan liên quan khẩn trương thực hiện Nghị quyết số 32/NQ-CP ngày 15 tháng 03 năm 2022 của Chính phủ về việc miễn thị thực có thời hạn cho công dân các nước: Đức, Pháp, I-ta-li-a, Tây Ban Nha, Liên hiệp Anh và Bắc Ai-len, Nga, Nhật Bản, Hàn Quốc, Đan Mạch, Thụy Điển, Na-uy, Phần Lan và Bê-la-rút.

3. Bộ Ngoại giao chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan liên quan xây dựng chính sách xuất nhập cảnh với các đối tác trong khuôn khổ quan hệ song phương, đa phương; tiếp tục đàm phán với các nước về công nhận hộ chiếu vắc-xin của nhau, tạo thuận lợi cho công dân Việt Nam đi nước ngoài; ban hành hướng dẫn áp dụng hộ chiếu vắc-xin của người nước ngoài tại Việt Nam; thông báo với các nước/vùng lãnh thổ có liên quan về sự thay đổi trong chính sách xuất nhập cảnh của Việt Nam.

4. Bộ Y tế hướng dẫn về điều kiện y tế đối với người nhập cảnh phù hợp với tình hình mới.

5. Bộ Công an tăng cường công tác quản lý cư trú đối với người nước ngoài nhập cảnh theo quy định và phù hợp với các biện pháp phòng chống dịch.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các cơ quan biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, các PTTg (đề b/c);
- Ban Đối ngoại Trung ương;
- VPCP: BTCN, các PCN;
- các Vụ: KGVX, NC, PL, TH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (2). NT

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Nguyễn Xuân Thành